

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa §269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**  
Sídlo: Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava  
IČO: 36 070 513  
Zastúpená: Ing. Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica,  
(ďalej len ako „Poskytovateľ“)

a

Obchodné meno: **CSM Industry, s.r.o.**  
Sídlo: Daxnerova 756, 980 61 Tisovec  
IČO: 50720350  
DIČ: 2120433117  
Zastúpený: Ing. Pavol Šimkovič, MBA, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie:  
(ďalej len ako „Účastník“)

(Poskytovateľ a účastník ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ a každý zvlášť aj ako „zmluvná strana“)

## Čl. I.

### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán a stanovenie podmienok, za ktorých sa účastník zúčastní spoločnej národnej expozície na 60. ročníku Medzinárodného strojárskeho veľtrhu MSV Brno 2018, ktorý sa bude konať v termíne 1. – 5. októbra 2018 (ďalej len „Podujatie“). Účastník vyhlasuje, že splnil podmienky poskytnutia pomoci, s podmienkami účasti na Podujatí a s podmienkami spolupráce sa podrobne oboznámil, a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 1.2 Účastník sa pri svojej účasti na Podujatí zaväzuje počas celej doby trvania Podujatia propagovať dobré meno Slovenskej republiky.
- 1.3 Poskytovateľ poskytne účastníkovi možnosť zúčastniť sa na Podujatí, a to v prípade riadneho a včasného splnenia všetkých podmienok účasti.
- 1.4 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť účastníkovi nasledovné služby:
  - zabezpečenie účasti v rámci spoločnej expozície v národnom stánku počas trvania Podujatia v zahraničí, ktorá zahŕňa výdavky na návrh a výstavbu výstavného stánku, montáž/demontáž expozície vrátane jednotného grafického konceptu, prenájom výstavnej plochy a prevádzkové výdavky na chod stánku (pripojenie elektriny, prívod a odpad vody, spotreba energie a vody, upratovanie, poistenie expozície na mieste konania Podujatia)
  - zabezpečenie spoločných služieb v národnom stánku – zabezpečenie prevádzky stánku na mieste, drobné občerstvenie, WIFI pre vystavovateľov

- asistencia zamestnancov Vykonávateľa

- 1.5 Všetky ostatné náklady okrem nákladov Poskytovateľa uvedených v bode 1.4 tohto článku hradí účastník, najmä registračný poplatok vo výške 500 Eur („slovom päťsto eur“), ktorý sa účastník zaväzuje uhradiť na základe zálohovej faktúry vystavenej zo strany Poskytovateľa do 15 dní od jej elektronického doručenia účastníkovi.
- 1.6 Výška sumy pomoci hradenej Poskytovateľom za služby podľa bodu 1.4 tejto zmluvy (ďalej ako „pomoc“ alebo „náklady Poskytovateľa“) je 8 000 Eur („slovom osemtisíc eur“)
- 1.7 Účastník berie na vedomie, že náklady Poskytovateľa poskytnuté na základe tejto zmluvy predstavujú prostriedky poskytnuté zo štátneho rozpočtu SR.

## **Čl. II.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 2.1 Poskytovateľ má právo byť informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy a účastník je povinný o týchto skutočnostiach komunikovať s Poskytovateľom. Pre tento účel je účastník povinný bezodkladne po tom, ako ho na to Poskytovateľ vyzve, poskytnúť a doručiť Poskytovateľovi akékoľvek správy, podklady, vyhlásenia a stanoviská účastníka.
- 2.2 Účastník sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky, za ktorých sa mu pomoc poskytla, a že vráti poskytnutú pomoc, ak takéto podmienky poruší.
- 2.3 Účastník sa po dobu účasti na Podujatí zaväzuje aktívne prezentovať a propagovať činnosť, produkty alebo služby svojej spoločnosti za podmienok a zásad poctivého obchodného styku, ako aj činnosť Poskytovateľa.
- 2.4 Účastník je povinný dodržiavať všetky zákony a predpisy viažuce sa k tejto zmluve. Účastník nesie výlučnú zodpovednosť za škody voči Poskytovateľovi a tretím stranám, ktoré im spôsobí v dôsledku účasti, resp. neúčasti na Podujatí.

## **Čl. III.**

### **Finančné plnenie a sankcie**

- 3.1 Finančné náklady Poskytovateľa súvisiace s plnením tejto zmluvy poskytovaním služieb podľa čl. I bod 1.4 tejto zmluvy znáša Poskytovateľ.
- 3.2 V prípade, ak účastník stornuje svoju účasť po podpise tejto zmluvy, alebo ak závažne poruší svoje zmluvné povinnosti podľa čl. V bod 5.2, prípadne sa nedostaví na Podujatie aj napriek tomu, že sa tak podpisom tejto zmluvy zaviazal, je povinný Poskytovateľovi vrátiť sumu poskytnutej pomoci podľa čl. I bod 1.6. a ktorú uhradí na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 pracovných dní odo dňa doručenia Žiadosti o vrátenie pomoci. Stornovaním svojej účasti sa rozumie akékoľvek písomné alebo e-mailové oznámenie o zrušení svojej účasti na Podujatí.

- 3.3 Poskytovateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z výšky sumy pomoci uvedenej v Žiadosti o vrátenie pomoci za každý, aj začatý deň omeškania a to v prípade, že ju Účastník neuhradí do lehoty uvedenej v bode 3.2.
- 3.4 V prípade, ak účastník neuhradí registračný poplatok vo výške a v lehote podľa čl. I bod 1.5, Poskytovateľ zruší jeho účasť na Podujatí a Účastník je povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 250 Eur („slovom dvestopäťdesiat Eur“).
- 3.5 Účastník berie na vedomie, že pokiaľ má voči Poskytovateľovi neuhradený akýkoľvek záväzok, nie je ďalej oprávnený na získanie podpory a ich účasti v rámci Podujatí organizovaných Poskytovateľom.

#### **Čl. IV.**

##### **Ochrana dôverných informácií**

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti dotknutých strán o všetkých informáciách týkajúcich sa tejto zmluvy, skutočnostiach týkajúcich sa činnosti druhej zmluvnej strany a jej klientov, organizácie prevádzky, obchodu a know-how. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie tretej strane sprístupniť, poskytnúť akýmkoľvek spôsobom, ani použiť inak než na účely plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 4.2 Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za každé porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy má poškodená zmluvná strana nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.000 eur (slovom tisíc eur).
- 4.4 Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- (a) mala niektorá zo zmluvných strán k dispozícii už pred sprístupnením od druhej zmluvnej strany;
  - (b) boli zverejnené v čase sprístupnenia alebo následne sa stali verejne prístupné;
  - (c) boli legálne získané od tretej strany, ktorá písomne potvrdzuje, že informácie neboli predmetom zmluvy o mlčanlivosti;
  - (d) na ich zverejnenie alebo sprístupnenie je niektorá zo zmluvných strán povinná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky; alebo
  - (e) ak ich zmluvná strana sprístupní svojmu profesionálnemu poradcovi (právneho, daňového), ktorý je viazaný povinnosťou mlčanlivosti.
  - (f) súvisia s poskytovaním informácií osobám oprávneným na výkon kontroly alebo auditu

#### **Čl. V.**

##### **Ukončenie zmluvy**

- 5.1 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

5.2 Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť v prípade závažného porušenia zmluvných povinností a podmienok poskytnutia pomoci zo strany účastníka:

- ak zistí zamlčané alebo nepravdivé skutočnosti o účastníkovi podujatia, prípadné nepravdivé informácie uvedené v prílohách registračného formulára alebo
- ak Účastník neposkytol Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť po tom, ako ho na to Poskytovateľ vyzval.

5.3 Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dátumu skončenia Podujatia. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

6.2 Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť výhradne písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

6.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy ukázalo byť neplatným alebo nevynútiteľným alebo sa ním stalo po uzatvorení zmluvy, potom táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť ani nevynútiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy, ak nevyplýva z ustanovení právnych predpisov inak. Zmluvné strany sú povinné nahradiť neplatné ustanovenia ustanoveniami platnými tak, aby sa čo najmenej odlišovali od pôvodných ustanovení, majúť vždy na zreteli predmet a účel tejto zmluvy.

6.4 Zmluvné strany uvádzajú kontaktné osoby:

a) zo strany Poskytovateľa:

Meno: Dominika Zalubelová, e-mail:

b) zo strany účastníka – kontaktná osoba:

Meno: Ing. Barbora Pavková, e-mail:

b) zo strany účastníka – štatutárneho zástupcu:

Meno: Tomáš Maroš, e-mail:

6.5 Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, dva pre Poskytovateľa a jeden pre účastníka.

6.6 Zmluvné strany po prečítaní textu tejto zmluvy zhodne prehlasujú, že zneniu zmluvy porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jeho znenie svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 18.7.2018

V TISOVCI, dňa 9.7.2018

.....  
**Róbert Šimončíč**  
generálny riaditeľ SARIO

.....  
**Ing. Pavol Šimkovič, MBA**  
generálny riaditeľ